

beper

Cod.: P207ILO002

LAMPADA SOLARE DA GIARDINO	IT
SOLAR GARDEN LAMP	EN
LAMPE DE JARDIN SOLAIRE	FR
SOLAR GARTENLAMPE	DE
LÁMPARA SOLAR PARA JARDÍN	ES
ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΚΗΠΟΥ	GR
LAMPĂ SOLARĂ DE GRĂDINĂ	RO
SOLÁRNÍ ZAHRADNÍ LAMPA	CZ
ZONNE-TUINLAMP	NL
LAMPA OGRODOWA SOLARNA	PL
SAULES DĀRZA LAMPA	LV
PÄIKESEENERGIA AIALAMP	EE
СОЛАРНА БАШТЕНСКА ЛАМПА	RS
SOLARNA VRTNA SVETILKA	SL
NAPELEMES KERTI LÁMPA	HR

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan il QR CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA (zeskanuj kod QR CODE)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

HR - HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

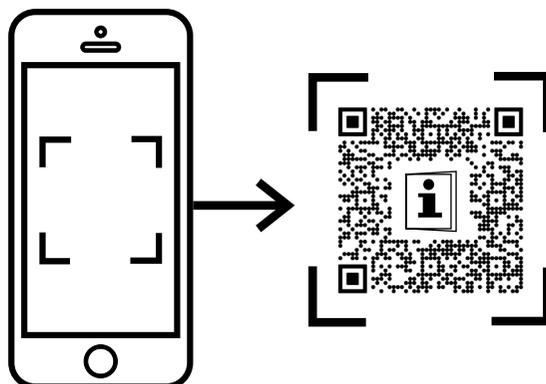
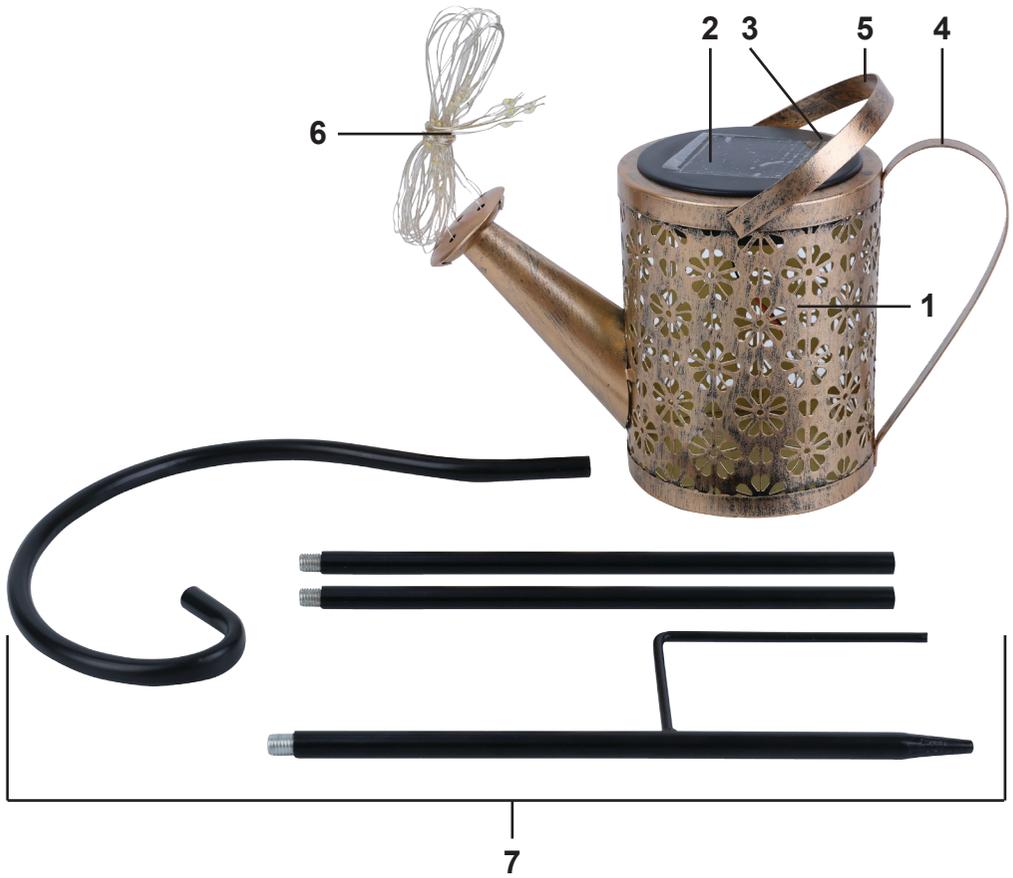


Fig.A



Avvertenze

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni visibili o malfunzionamenti; rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; questo apparecchio è solo per uso domestico.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Tenere il prodotto e tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini; assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio e/o l'imballaggio.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori e/o polveri infiammabili o esplosivi.

Non immergere in acqua. Non utilizzare l'apparecchio con mani/piedi umidi.

La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.

Descrizioni del prodotto Fig. A

1. Lampada
2. Pannello solare
3. Interruttore ON/OFF
4. Maniglia lampada
5. Gancio per appendere
6. Cascata di luci led
7. Asta con picchetto

Assemblaggio

Assemblare le 4 parti dell'asta. Piantare l'asta nel terreno pianeggiante.

La lampada può essere posta anche su un qualsiasi supporto già esistente purché esposto alla luce del sole senza utilizzare l'asta con picchetto

Primo utilizzo

Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia posizionato su "ON" per permettere la ricarica della batteria.

Per garantire alla batteria di raggiungere la sua massima capacità di carica, il pannello solare dovrà rimanere esposto alla diretta luce del sole da 10 a 12 ore consecutive. I luoghi in ombra non consentono alla batteria di caricarsi completamente e riducono le ore di illuminazione notturna.

La lampada si accenderà automaticamente con il sopraggiungere del buio e si spegnerà con la luce. Il luogo per posizionare la lampada non deve essere vicino ad altre fonti di luce notturna, come i lampioni, perché potrebbero causare lo spegnimento automatico della lampada.

Per spegnere la lampada manualmente, spostare l'interruttore sulla posizione "OFF"

⚠ ATTENZIONE: TENERE LONTANO DAI BAMBINI.

Suggerimenti per la stagione invernale

Durante il periodo invernale, fate in modo che il pannello solare sia libero da neve e ghiaccio così da permettere alla batteria di ricaricarsi.

Se dovesse nevicare si raccomanda di posizionare l'interruttore su "OFF".

Qualora il prodotto rimanga disattivato, in ombra o coperto per un lungo periodo di tempo, ripulire adeguatamente il pannello solare e lasciare ricaricare la batteria per almeno 10-12 ore. A causa del freddo e della minore intensità luminosa durante il giorno, la durata della batteria in inverno sarà leggermente inferiore.

Pulizia e manutenzione

Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia e/o manutenzione, spegnere la lampada posizionando l'interruttore su "OFF".

Non utilizzare oggetti metallici per la pulizia della lampada, previo danneggiamento della stessa. Non immergere la lampada in acqua e/o altri liquidi.

Pulire utilizzando un panno morbido leggermente inumidito.

Assicurarsi che tutte le parti siano ben asciutte prima di riporre la lampada.

Dati tecnici

Batteria Ni-Mh 600mAh

Grado protezione IP44

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

Warnings

Read these instructions before using the device.

Before and during the use of the device, it is necessary to follow some basic precautions. Do not use the device if there are visible damages or malfunctions; consult qualified personnel.

This device is intended only for the use for which it was expressly designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous; this device is for domestic use only.

This device should not be used by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities; by persons lacking experience and knowledge of the device, unless they are closely supervised or well instructed regarding the use of the device by a person responsible for their safety.

Keep the product and all packaging materials out of the reach of children; ensure that children do not play with the device and/or packaging. Do not use the device in the presence of flammable or explosive vapors and/or powders. Do not immerse in water. Do not use the device with wet hands/feet.

The lifespan and performance of the batteries can be influenced by various factors, including usage time, environmental conditions, and charge/discharge cycles. Over time and with prolonged use of the product, a natural decline in battery performance may occur.

Product Descriptions Fig. A

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. Lamp | 5. Hook for hanging |
| 2. Solar panel | 6. LED light cascade |
| 3. ON/OFF switch | 7. Pole with spike |
| 4. Lamp handle | |

Assembly

Assemble the 4 parts of the pole. Plant the pole in flat ground.

The lamp can also be placed on any existing support as long as it is exposed to sunlight without using the pole with spike

First use

Make sure the ON/OFF switch is set to "ON" to allow the battery to charge.

To ensure that the battery reaches its maximum charging capacity, the solar panel must be exposed to direct sunlight for 10 to 12 consecutive hours. Shaded locations do not allow the battery to fully charge and reduce the hours of night lighting. The lamp will automatically turn on when it gets dark and turn off when it gets light. The lamp should not be placed near other night light sources, such as street lamps, because they may cause the lamp to turn off automatically. To turn off the lamp manually, move the switch to the "OFF" position.

⚠ WARNING: KEEP AWAY FROM CHILDREN.

Tips for the winter season

During the winter, make sure that the solar panel is free from snow and ice to allow the battery to recharge. If it snows, it is recommended to set the switch to "OFF". If the product is turned off, in the shade or covered for a long time, clean the solar panel properly and let the battery charge for at least 10-12 hours. Due to the cold and lower light intensity during the day, the battery life in winter will be slightly shorter.

Cleaning and maintenance

Before proceeding with any cleaning and/or maintenance operation, turn off the lamp by setting the switch to "OFF". Do not use metal objects to clean the lamp, as this may damage it. Do not immerse the lamp in water and/or other liquids. Clean using a soft, slightly damp cloth. Make sure all parts are thoroughly dry before storing the lamp.

Technical data

Mh 600mAh battery
Protection grade IP44

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product. Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

BEPER SRL

Via Saliari, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

